

Jésus-Christ et votre nouveau départ

Par Patrick Kearon
du Collège des douze apôtres

Iesu Mesia 'e tā 'outou ha'amatarā'a 'āpī

Nā Elder Patrick Kearon
Nō te pupu nō te Tino 'Ahuru Ma Piti 'āpōsetolo

Conférence générale d'octobre 2025

Nous pouvons tous bénéficier d'un nouveau départ grâce à Jésus-Christ et par lui. Oui, même vous.

Tātou pāāto'a tē nehenehe e fāna'o i te ha'amatarā'a 'āpī nā roto, 'e maoti ho'i Iesu Mesia. 'Outou ato'a ho'i.

Une évidence dans les Écritures : Jésus allait de lieu en lieu faisant du bien

Jésus « allait de lieu en lieu faisant du bien ». C'est ainsi que le livre des Actes résume simplement les choses. Quelle évidence flagrante ! Jésus allait assurément de lieu en lieu en faisant du bien ! Il est l'essence même et la source de toute bonté ! Il a consacré toute sa vie dans la condition mortelle à faire le bien. Il est « miséricordieux et compatissant, lent à la colère [et] riche », infini en bonté et éternel en miséricorde.

Toute tentative de décrire ou de résumer sa bonté et sa miséricorde serait insuffisante ! En vérité, comme l'apôtre Jean l'a exprimé, si nous tentions de consigner chaque manifestation de la bonté du Sauveur, « le monde même [ne pourrait] contenir les livres qu'on écrirait ».

Jésus-Christ offre à chacun de nous un nouveau départ

Les exemples précis que nous avons, immortalisés dans les Écritures, de Jésus allant de lieu en lieu en « faisant du bien » suscitent une profonde admiration et un émerveillement, surtout lorsque nous réfléchissons à ce que cela devait être d'y assister : être témoin de ses miracles, recevoir ses enseignements et faire l'expérience de son pouvoir guérisseur. Il a conversé avec les exclus de la société, il a touché les malades

E 'irava parau iti noa : 'Ua hāmani maita'i haere Iesu

'Ua « hāmani maita'i haere » Iesu. Tē tai'o nei tātou i teie parau 'ohie i roto i te buka Te 'Ohipa. E parau iti noa teie ! Pāpū roa 'ia 'ua hāmani maita'i haere Iesu ! 'O 'oia te iho mau—'e te puna—nō te hāmani maita'i ! 'Ua pūpū 'oia i tōna orara'a tāhuti tāto'a nō te hāmani maita'i haere. E mea « aroha noa, 'e te hāmani maita'i rahi, 'e te fa'āoro-ma'i rahi, 'e te maita'i rahi », hope 'ore te hāmani maita'i 'e mure 'ore te aroha.

Te mau tāmatarā'a ato'a nō te fa'ata'a 'aore rā nō te parau ha'apoto i tōna hāmani maita'i 'e i tōna aroha, e parau iti noa ana'e 'ia ! 'Oia mau, mai tā te 'āpōsetolo Ioane i tāmata i te fa'ata'a, 'āhani e tāmata tātou i te pāpā'i i te mau fa'a'itera'a ato'a nō te hāmani maita'i o te Fa'aora, « e 'ore e ti'a i tō te ao ato'a nei 'ia fa'ari'i mai i taua mau buka ra 'āhiri i pāpā'ihia. »

Tē pūpū nei Iesu Mesia ia tātou tāta'ita-hi i te hō'e ha'amatarā'a 'āpī

Te mau hi'ora'a ta'a 'e tā tātou e tāpē'a a muri noa atu i roto i te pāpā'ira'a mo'a nō Iesu i te « hāmani maita'i haere », e fa'atupu 'ia i te fa'āhiahia 'e te māere, 'ia mana'o iho ā rā tātou ē 'āhani tei reira tātou nō te 'ite mata i tāna mau temeio, nō te fa'ari'i i tāna mau ha'apī'ira'a 'e nō te 'ite i tāna fa'aorara'a māuiui. 'Ua paraparau 'oia i tei viri-a'a-hia i te pae sōtiare, 'ua fa'ati'a'ia i tei mā'ihia 'e tei 'ōvere, 'ua tāmāhanahana i tei rohirohi, 'ua

et les impurs, il a apporté du réconfort à ceux qui étaient fatigués, il a enseigné des vérités libératrices et il a appelé les pécheurs au repentir. À chaque lépreux, aveugle et femme adultère ; aux boiteux, aux sourds et aux muets ; à chaque mère éplorée, père désespéré, veuve en deuil ; aux condamnés, aux humiliés et aux souffrants ; aux meurtris de corps et d'esprit, ce qu'il a offert, c'est un nouveau départ. Oui, encore une évidence incontestable !

Tout ce qu'il a dit et fait a offert un nouveau départ à chacun de ceux qu'il a guéris, bénis, enseignés et délivrés du péché. Il ne s'est pas détourné d'eux et il ne se détournera assurément pas de vous. Imaginez maintenant entendre, de sa bouche, l'une de ces paroles qui donnent la vie :

« Mon enfant, tes péchés sont pardonnés. »

« Jeune fille, lève-toi, je te le dis. »

« Sois pur. »

« Je ne te condamne pas non plus : va, et ne pêche plus. »

« Ma fille, ta foi t'a sauvée ; va en paix. »

Les paroles du Sauveur à ces personnes étaient brèves, mais par ces simples mots, il leur offrait de grandes perspectives de pardon, de guérison, de rétablissement, de paix et de vie éternelle. Et la merveilleuse nouvelle, c'est qu'il nous offre le même nouveau départ, à vous et à moi. Nous pouvons tous bénéficier d'un nouveau départ grâce à Jésus-Christ et par lui. Oui, même vous. Les nouveaux départs sont au cœur du plan du Père pour ses enfants. C'est l'Église des nouveaux commencements ! C'est l'Église des nouveaux départs !

L'Église des nouveaux départs

Par le baptême d'eau et d'Esprit, nous naissons « de nouveau » et pouvons « marcher en nouveauté de vie ». Quelle espérance ce nouveau départ apporte-t-il à celui qui a cheminé péniblement sous le poids du péché ou souffert les conséquences d'une vie agitée et de relations dysfonctionnelles ? Jésus n'avait lui-même besoin ni de pardon pour ses péchés, ni d'un nouveau départ dans la vie, et pourtant, il s'est fait baptiser, nous montrant clairement le chemin du nouveau départ qu'il a tracé pour chacun de nous.

ha'api'i i te parau mau fa'ati'amā 'e 'ua pi'i i te feiā hara i te tātarahapara'a. I te lēpera tāta'itahi, te mata pō 'e te vahine fa'aturi ; i te piri'ō'i, i te tari'a turi 'e i te vāvā ; i te mau metua vahine 'oto ato'a, i te metua tāne hepohepo 'e i te vahine 'ivi heva ; i tei fa'utu'ahia, tei fa'aha'amāhia 'e tei māmae ; i tei pohe i te tino 'e i tei pohe i te vārua, tāna i rave 'oia ho'i ia te pūpūra'a i te ha'amatarā'a 'āpi. 'Oia mau ia i te parau iti noa !

Te mau mea ato'a tāna i parau 'e i rave, 'ua fa'afāna'o ia i te tahi ha'amatarā'a 'āpi nō rātou tāta'itahi tāna i fa'aora i te māuiui, i ha'amaitā'i, i ha'api'i 'e i ha'amāmā i te hara. 'Aita 'oia i 'ōtohe mai mua ia rātou, 'e pāpū roa e'ita 'oia e 'ōtohe mai mua ia 'outou. 'A feruri na tē fa'aro'o ra 'outou i te hō'e o teie mau parau fa'atupu ora mai roto mai iāna ra :

« E ta'u tamaiti, 'ua fa'āorehia tā 'oe hara. »

« E teie nei poti'i, 'a ti'a i ni'a. »

« 'Ia mā 'oe. »

« E'ita ato'a vau e fa'utu'a atu ia 'oe : 'a haere, 'eiaha rā 'ia hara fa'āhou ».

« E fa'aitoito, e ta'u tamāhine, 'ua ora 'oe i tō 'oe fa'aro'o ; 'ia ora na i te haere'a. »

E mea poto te mau parau a te Fatu i teie nau ta'ata, terā rā, nā roto i te reira 'ua pēni 'oia i te mau 'iriatai 'āpi nō te fa'āorera'a hara, te fa'āorera'a māuiui, te fa'aho'ira'a, te hau 'e te ora mure 'ore. 'E te parau 'āpi hanahana 'oia ho'i ia, tē pūpū nei 'oia i terā ato'a ha'amatarā'a 'āpi ia 'outou 'e 'iā'u nei. Tātou pā'ato'a tē nehenehe e fāna'o i te ha'amatarā'a 'āpi nā roto, 'e maoti ho'i Iesu Mesia. 'Outou ato'a ho'i. O te mau ha'amatarā'a 'āpi te puna nō te fa'anahora'a a te Metua nō tāna mau tamari'i. E 'Ēkālesia teie nō te mau ha'amatarā'a 'āpi ! E 'Ēkālesia teie nō te haerera'a 'āpi !

E 'Ēkālesia teie nō te mau ha'amatarā'a 'āpi

Nā roto i te bāpetizora'a i te pape 'e i te Vārua, e « fānau fa'āhou » tātou'e e nehenehe e noa'a « te haere'a 'āpi. » E aha te fāito ti'a'ira'a tā teie ha'amatarā'a 'āpi e fa'atae mai iāna tei ne'e na i raro a'e i te teimaha o te hara, 'aore rā tei mamae nō te tahi orara'a fifi mau 'e te mau tā'amura'a tāfifi ? 'Aita i titauhia te fa'āorera'a hara nō Iesu iho, 'aore rā te haerera'a 'āpi i roto i te orara'a, 'ua bāpetizohia rā 'oia, nō te fa'a'ite ia tātou, mai te tahi mou'a teitei ra, i te 'ē'a nō te ha'amatarā'a 'āpi tāna i tarai nō tātou tāta'itahi.

Et notre nouveau départ ne se produit pas une seule fois. Nous avons tendance à penser que notre baptême est notre seule chance de repartir de zéro. Ce n'est pas le cas. Nous ne disposons pas d'une seule chance. Chaque jour peut être un nouveau départ ! Chaque semaine l'est certainement lorsque nous prenons un petit morceau de pain et buvons un gobelet d'eau en souvenir du don de notre Sauveur parfait, qui est mort dans le but précis de nous offrir autant de nouveaux départs que nécessaire ! Jésus nous accorde autant de nouveaux départs que nécessaire.

En nous engageant joyeusement à vivre une nouvelle vie en Christ, nous pouvons devenir une « nouvelle créature », où les choses anciennes disparaissent et toutes choses deviennent nouvelles. Quel soulagement ces nouveaux départs apportent à une âme qui persévère, en exerçant continuellement la foi dans le pouvoir de notre Rédempteur de guérir et de rétablir, malgré les revers écrasants d'une vie dans un monde déchu ! Le Sauveur n'a jamais renoncé à son engagement d'accomplir la volonté du Père et de mener à bien sa mission expiatoire divine, même au prix d'une souffrance qui l'a fait trembler, saigner à chaque pore, souffrir de corps et d'esprit, et prier pour ne pas devoir boire la coupe amère. Encore une fois, il nous montrait ce qu'est la persévérance fidèle avec Dieu.

Chaque fois que nous contractons une alliance et que nous nous efforçons de la respecter, nous pouvons recevoir un « cœur nouveau » et une mesure plus abondante d'un « esprit nouveau ». Peu à peu, en invitant davantage sa bonté dans notre cœur et en faisant taire les voix décourageantes dans notre tête, nous devenons son peuple, parce que nous faisons véritablement de lui notre Dieu. Jésus désire ardemment être notre Roi, notre Berger et notre Prince de la paix, et c'est à nous de choisir de le reconnaître en tant que tel dans notre cœur et notre esprit.

Un nouveau départ concernant notre regard sur le repentir

Le repentir ouvre la porte à nos nouveaux départs, nos nouveaux commencements et nos secondes chances. Les enseignements de Russell M. Nelson ont dissipé les malentendus concernant le don divin du repentir et je crois que nous

'E 'aita tā tātou ha'amatarā'a 'āpī e tupu i te hōē noa taime. Mai te huru ē, e feruri tātou i tā tātou bāpetizora'a mai tā tātou tāmatarā'a hōē anāe nō te ha'amatarā'a 'āpī. E 'ere. E 'ere hōē noa tāmatarā'a. E nehenehe teie mau ha'amatarā'a 'āpī e tupu i te mau mahana ato'a ! 'E pāpū roa ato'a ia i te mau hepetoma ato'a, 'a 'amu ai tātou i te tāpū faraoa iti ē 'a inu ai i te 'āu'a iti pape 'ei ha'ama-na'ora'a i te hōro'a a tō tātou Fa'aora maita'i roa, tei pohe nō teie tumu mau e hōro'a ia tātou i te mau ha'amatarā'a 'āpī ato'a e tītauhia ! Tē hōro'a nei Iesu i te mau ha'amatarā'a 'āpī ato'a tei tītauhia nō tātou.

Ma te parau fafau 'e te poupou i roto i te orara'a 'āpī i roto i te Mesia, e ti'a ia tātou 'ia riro mai 'ei « tāata 'āpī », 'ua mā'iri te mau mea tahito 'e e mau mea 'āpī anāe. E aha te tāmārū tā teie huru 'āhiata 'āpī e fa'atae mai i terā vairua e tāmāu nei i te tāmata, maoti te tāmāura'a i te mā'iti i te fa'aro'o i te mana o tō tātou Tāra'hara nō te fa'aora i te māuiui 'e nō te fa'aho'i, noa atu te mau fa'ataupupūra'a teimaha roa nō te orara'a i roto i te hōē ao hi'a ? 'Aita roa te Fa'aora i fa'aru'e i tāna parau fafau e fa'atupu i te hina'aro o te Metua 'e e rave fa'aoti i tāna misiōni tāra'hara hana-hana, noa atu te mamae tei fa'arurutaina iāna, tei fa'atahe i te toto nā roto i te ma poa ato'a, tei ha'amamae i tōna tino 'e i te vārua, 'e 'ua pure 'ia tātarahia te 'āu'a maramara. Fa'ahou ā, 'ua fa'a'ite mai 'oia mai te aha te huru te fa'aoroma'ira'a fa'aro'o 'āpitihia i te Atua.

'Āpitihia i te mau fafau'ā ato'a tā tātou e rave 'e te mau tauto'ora'a ato'a nā tātou nō te fa'atura i te reira, e ti'a ia tātou 'ia fa'ari'i i te « 'āu 'āpī » 'e te fāito 'i aē nō te « vārua 'āpī » Haere marū noa, rahi noa atu tātou i te tītau manihini i tōna hāmani maita'i i roto i tō tātou 'āu 'e i te ti'avaru i te mau reo ha'apau i roto i tō tātou upo'o, e riro mai tātou 'ei tāata nōna, inaha tē fa'ariro mau nei tātou iāna 'ei Atua nō tātou. 'Ua hina'aro roa 'ino Iesu 'ia riro 'ei Ari'i 'e 'ei Tia'i māmoe 'e 'ei Ari'i nō te hau nō tātou, 'e e nehenehe tātou 'ia mā'iti 'ia fa'ariro iāna mai te reira i roto i tō tātou iho 'āu 'e te ferurira'a.

E ha'amatarā'a 'āpī i roto i tā tātou huru hi'ora'a i te tātarahapara'a

E 'iriti te tātarahapara'a i te 'ūputa nō tā tātou mau ha'amatarā'a 'āpī, te mau haerera'a 'āpī 'e te mau piti o te fāna'ora'a. 'Ua fa'aāteatea te mau ha'api'ira'a a tō tātou peresideni Russell M. Nelson here i te mau mana'o hape nō ni'a i te hōro'a

commençons enfin à en comprendre la portée.

Il est inspirant d'entendre nos jeunes parler de ce que le repentir signifie pour eux. J'ai récemment entendu une jeune fille dire, le sourire aux lèvres : « Quand je pense au repentir, au repentir quotidien, je ressens une joie et une espérance incroyables. Je ressens l'amour et la joie de mon Père céleste et de mon Sauveur. Je n'ai pas peur de prier notre Père céleste et de lui demander de l'aide dans toutes mes difficultés. Je sais qu'ils ne cherchent pas à me prendre en faute. Leurs bras sont grand ouverts. C'est ce que signifie le repentir pour moi. » Cette jeune fille comprend que, grâce à Jésus-Christ, elle peut prendre de nouveaux départs !

Un nouveau départ pour tous, à chaque instant

Avez-vous besoin de prendre un nouveau départ ? Est-ce vraiment possible pour vous aussi ? Pensez aux personnes auxquelles le Sauveur a porté secours : celles qu'il a enseignées, guéries, ramenées à la vie, rétablies et celles auxquelles il a pardonné. Les choisissait-il en fonction de leur classe sociale ou de leur origine ? Faisait-il une distinction entre les justes et les pécheurs ? Choisisait-il les personnes qui étaient plus méritantes ou plus aimées ? Non.

Certaines personnes sont venues à lui avec une grande foi, croyant en son pouvoir guérisseur, comme la femme atteinte d'une perte de sang, le centurion romain dont le serviteur était mourant, le lépreux, Jairusou l'aveugle Bartimée. Chacun d'eux a mis sa foi à l'épreuve, espérant que la bonté et le pouvoir du rabbin de Nazareth transformeraient leur vie et leur avenir. Et il l'a fait. Il a laissé son pouvoir guérisseur se déverser.

Mais Jésus a aussi béni ceux dont la foi chancelait, comme le père de l'enfant malade qui s'est écrié, peut-être comme vous l'avez déjà fait : « Je crois ! viens au secours de mon incrédulité ! » Il a même déversé sa compassion sur ceux qui ne l'avaient pas recherché, comme la femme adultère, la veuve de Naïm, l'homme infirme près de la piscine de Béthesdaou l'aveugle-né. Avez-vous déjà ressenti qu'il vous bénissait dans votre vie, sans même que vous l'ayez recherché ou suivi ?

hanahana nō te tātarahapara'a, 'e iā'u nei, 'a tahi rā tē ha'amata ra tātou i te hāro'aro'a i te reira.

E mea 'ana'anatae roa 'ia fa'aro'o i tō tātou feiā 'āpī 'ia parau mai e aha te aura'a o te tātarahapara'a nō rātou. Nō fa'aro'o a'enei au i te hōē taure'are'a tamāhine i te paraura'a ma te mata 'ata'ata ē : « 'Ia feruri au i te tātarahapara'a, te tātarahapara'a tāmahana, e putapū vau i te 'oa'oa 'e te tiā'ira'a māere. E putapū vau i te here 'e i te 'oa'oa o tō'u Metua i te ao ra 'e o tō'u Fa'aora. 'Aita tō'u mata'u 'ia haere mai i te Metua i te ao ra nā roto i te pure nō te ani i tāna tauturu nō te mea tā'u e tāfifi nei. 'Ua 'ite au ē, 'aita rāua e tāmata nei i te haru iā'u i roto i tā'u 'ohipa hape. Tē toro 'āano nei tō rāua rima. Terā te tātarahapara'a nō'u », 'ua parau 'oia. 'Ua ta'a i teie taure'are'a tamāhine ē maoti Iesu Mesia e ti'a iāna 'ia fāna'o i te mau ha'amatarā'a 'āpī !

E ha'amatarā'a 'āpī nō te tā'āto'ara'a, i te mau taime ato'a

Tītauhia ānei te tahi ha'amatarā'a 'āpī ? E ti'a ānei ia 'oe 'ia fāna'o i te haerera'a 'āpī, 'oe ato'a ? 'A feruri i te tā'ata tā te Fa'aora i tāvini—te tā'ata tāna i ha'apī'i, i fa'aora i te māuiui, i fa'ati'a, i fa'aore i te hara 'e i fa'aho'i. 'Ua mā'iti ānei 'oia ia rātou i roto i te tahi pupu tā'a 'e i te pae faufā'a, 'aore rā te tahi orara'a tā'a 'e ? 'Ua fa'ata'a ānei 'oia i tei parauti'a 'e tei hara ? 'Ua titi'a ānei 'oia i te tā'ata nō te mea e mea maita'i a'e tāna 'ohipa 'aore rā e mea au a'e iāna ? 'Aita.

Tē vai nei tei haere mai iāna ma te fa'aro'o rahi, tei ti'aturi i tōna mana fa'aora ma'i—mai te vahine e tapahi tōna, te keniturio Roma tē pohe ra tōna tāvini, te lēpera, o Iaeiro, 'e o Baretimaio te mata pō. 'Ua tu'u tāmata pauroa rātou i tō rātou fa'aro'o, ma te tiā'i ē e tau'i te hāmani maita'i 'e te mana o te rabi nō Nazareta i tō rātou orara'a 'e i tō rātou ananahi. 'E 'ua nā reira 'oia. 'Ua mani'i atu 'oia i tāna fa'aorara'a ma'i.

'Ua ha'amaita'i ato'a rā Iesu i te feiā fa'aro'o tāpetepete, mai te metua tāne o te tama ma'i ra tei tu'o, pēnei a'e mai ia 'outou ato'a : « E te Fatu, 'ua fa'aro'o vau, e turu mai 'oe i tā'u fa'aro'o paruparu nei. » 'E 'ua nīnī'i ato'a 'oia i te aumihi i nī'a ia rātou tei 'ore roa atu i 'imi iāna, mai te vahine tei haruhia i roto i te fa'aturi, te vahine 'ivi nō Naina, te tā'ata huma i te pape nō Beteseda, 'e te mata pō mai tōna fānaura'a. 'Ua putapū ānei 'outou iāna i te hāmani-maita'i-haere-ra'a i roto i tō 'outou orara'a, noa atu ē 'aita 'outou i 'imi na iāna, 'e i pē'e na iāna ?

À chacun de ces personnages des Écritures, et à tous ceux qui ont accepté d'écouter sa parole et d'agir en conséquence, il a offert un nouveau départ, qu'il s'agisse d'une nouvelle vie après vous être repenti de vos péchés, d'une nouvelle vie libérée de la maladie ou d'une nouvelle vie après la mort.

Qu'est-ce que cela signifie pour vous et moi ? Sa bonté, sa miséricorde et son amour bienveillant sont sans limites. Les nouveaux départs sont au cœur du plan du Père ! Les nouveaux commencements sont la mission du Fils ! Les aubes nouvelles, les nouveaux chapitres et les nouvelles chances sont l'essence même de la bonne nouvelle de l'Évangile !

Êtes-vous resté trop longtemps éloigné de vos alliances pour prendre un nouveau départ ? Non. Êtes-vous tombé trop souvent dans les mêmes travers pour qu'une nouvelle chance ne vous soit pas accordée ? Non. Vous êtes-vous trop éloigné du Christ pour qu'il ne vous aide pas à écrire une nouvelle histoire dès aujourd'hui ? Non. L'adversaire est le seul à tirer profit de l'idée que vous êtes perdu. Vous ne l'êtes pas.

Les nouveaux départs ne concernent pas seulement nos péchés et nos erreurs. Par la bonté et la grâce du Sauveur, nous pouvons prendre de nouveaux départs qui transforment notre façon de penser, nos mauvaises habitudes, notre mauvaise humeur, notre attitude négative, notre sentiment d'impuissance, ainsi que notre tendance à rejeter la faute sur autrui et à fuir nos responsabilités. Vous pouvez réellement changer des aspects de votre personnalité qui vous épuisent depuis des années. Vous pouvez repartir grâce au pouvoir du Maître des nouveaux départs. Il ne se lasse jamais de nous les accorder.

À ceux qui luttent sans cesse contre le même péché ou la même difficulté, n'abandonnez pas. Il n'a pas placé d'obstacle sur votre route. Il n'a pas fixé de limite à vos secondes chances. Continuez d'avancer. Persévérez. Cherchez du soutien auprès des personnes qui vous entourent. Placez votre confiance dans le nouveau départ qui vous attend chaque fois que vous retournez vers votre Père avec un cœur sincère. Laissez les péchés délibérés, les rechutes désinvoltes et la rébellion orgueilleuse derrière vous, où ils doivent rester. Vous n'êtes pas condamnés à rester la personne que vous étiez. Accueillez votre nouveau départ, votre deuxième, troisième, quatrième, ou même

I teie nau tāata tāta'itahi o te pāpā'ira'a mo'a, 'e i te tāāto'ara'a e fa'aro'o 'e e pāhono atu, 'ua hōro'a 'oia i te hōē ha'amatarā'a 'āpī, 'o te orara'a 'āpī ānei tei fa'āorehia te hara, 'aore e orara'a 'āpī tei fa'aorahia te ma'i, 'aore rā e orara'a 'āpī tei fa'ati'ahia mai roto mai i te pohe.

E aha te aura'a o te reira nō 'outou 'e nō'u nei ? 'Aita e 'ōti'a nō tōna hāmani maita'i 'e te aroha 'e te marū iti. Tei te pū o te fa'anahora'a a te Metua te mau ha'amatarā'a 'āpī ! 'O te mau ha'arera'a 'āpī te misiōni a te Tamaiti ! Te 'āhiata 'āpī, te pene 'āpī 'e te fāna'ora'a 'āpī, 'o te tumu 'ōhie ia nō te parau 'āpī maita'i a te 'evanelia !

Nō reira, 'ua maoro roa ānei 'outou i te ātea o tā 'outou mau fafau'a nō te fa'ari'i i te ha'amatarā'a 'āpī ? 'Aita. 'Ua rahi roa ānei 'outou i te ravera'a i terā 'e terā mea nō te fāna'o i te tahi fa'ahou tāmatara'a ? 'Aita. 'Ua ātea roa ānei 'outou i te Mesia nō te tauturu 'oia ia 'outou 'ia pāpā'i i te 'āamu 'āpī mai reira atu ? 'Aita. 'O te 'enemi noa tē fāna'o i terā mana'o ē, 'ua paremo roa 'outou. 'Aita roa atu.

'E e hau atu te mau ha'amatarā'a 'āpī i te ha'amatarā'a 'āpī nō tā tātou mau hara 'e te mau hape. Nā roto i te hāmani maita'i 'e te maita'i o te Fa'aora, e ti'a ia tātou 'ia fāna'o i te haerera'a 'āpī 'o te tūra'i i te taurā'a i te ferurira'a tahito, i te peu tahito, i te huru ha'amaea, i te 'ohipa 'aipa, i te mana'o rāve'a 'ore, 'e i te huru fa'ahapa ia vetahi ma te 'ore e amo i tāna iho hōpo'i'a. E ti'a mau ia 'outou 'ia tau'i i te mau mea nō ni'a ia 'outou, tei fa'arohirohi na ia 'outou e rave rahi matahiti te maoro. E ti'a ia 'outou 'ia ha'amata fa'ahou ā nā roto i te mana o te 'Orometua nō te mau ha'amatarā'a 'āpī. E'ita roa 'oia e fiu i te hōro'a i te mau ha'amatarā'a 'āpī ia tātou.

'Outou e tāfifi ra i terā noa iho ā hara, 'aore rā terā noa iho ā fa'ataupupūra'a, fa'ahou 'e fa'ahou ā, 'a tāmau noa i te haere i mua. 'Aita 'oia i tu'u i te ārai'e'a i mua ia 'outou. 'Aita 'oia i tā'ōti'a i te rahira'a piti o te fāna'ora'a. E tāmau ā. E tūtava noa. E 'imi i te tauturu a te fei'a 'ati ia 'outou. 'E e ti'aturi i te ha'amatarā'a 'āpī nō 'outou i reira, i te mau taime ato'a e fāriu mai 'outou i tō 'outou Metua ma te 'āau ateate. 'A fa'aru'e i te hina'aro hara, i te tāpiti-tāu'a-'ore-noa-ra'a 'e i te 'ōrurehau te'otē'o i muri, i tō rātou iho vāhi. 'Aita e tita'ura'a 'ia riro mai tei mātāmua ra. Fa'ari'i i tā 'outou haerera'a 'āpī, te piti o te fāna'ora'a 'aore rā te toru 'aore rā te maha—'aore rā te hānere—tei pūpūhia mai nā

centième chance, offerte par le sang expiatoire de Jésus-Christ.

Je n'ai pas de mots pour exprimer ma reconnaissance pour les nouveaux départs qui m'ont été accordés et pour tous ceux qui me seront accordés à l'avenir.

Conclusion

Notre Sauveur a prononcé une dernière phrase sans laquelle il n'y aurait aujourd'hui aucune raison d'espérer ou de se réjouir. Après les souffrances atroces de Gethsémani et au terme du supplice de la croix, il a simplement dit : « Tout est accompli. » La prophétie messianique s'était accomplie, et la dette pour les péchés et les souffrances de l'humanité avait été entièrement payée. Il a déclaré que son sacrifice infini et éternel était « accompli ». Pourtant, son expiation ne s'est pleinement achevée qu'au troisième jour, lorsqu'il a lui-même connu une vie nouvelle, ce nouveau départ en tant qu'être glorifié et ressuscité par le pouvoir du Père.

Parce qu'il a toujours fait ce qui était agréable à son Père, et parce qu'il a « souffert la volonté du Père en tout », vous et moi pouvons prendre de nouveaux départs. Prenez dès aujourd'hui, dès maintenant, votre nouveau départ. Jésus-Christ est l'Auteur et le Consommateur de notre foi, écrivant avec nous d'innombrables nouveaux chapitres. Il est le Commencement et la Fin, la fin de notre honte et de nos souffrances, et le commencement d'une nouvelle vie en lui. Il nous permet de recevoir sa grâce, de laisser le passé derrière nous et de recommencer par une aube nouvelle, autant de fois que nécessaire. Oui, véritablement, « le bonheur et la grâce [nous] accompagneront tous les jours de [notre] vie ». Au nom de Jésus-Christ. Amen.

roto i te toto tāraēhara a Iesu Mesia.

'Ua māuruuru vau, e'ita e nehenehe e parau, nō te mau ha'amatarā'a 'āpī tei hōrō'ahia mai, 'e nō terā 'o tē pūpū-fa'ahou-hia mai.

Pū'ohura'a

'Ua fa'ahiti tō tātou Fa'aora i te tahi parau iti noa hope'a, 'aita ana'e rā, 'aita ia tō tātou e tumu nō te ti'a'ira'a 'e te 'oa'ara'a i teie mahana. I muri mai i te ahoaho nō Getesemane 'e i te hope'a o te sātāuro ri'ari'a, teie noa tāna i parau : « 'Ua oti. » 'Ua fa'atupuhia te tohura'a nō te Mesia, 'e 'ua 'au-fauhia te hō'o hope nō te tārahu o te mau hara 'e te mamae o te tāata nei. 'Ua parau 'oia i te parau « 'ua oti » nō tāna tūsia hope 'ore 'e te mure 'ore. Terā rā, e'ita tāna tāraēhara i hope ē tae roa a'era 'ua 'ite 'ōna iho i te ora 'āpī i te toru o te mah-ana, te ha'amatarā'a 'āpī 'e i tāata fa'ahanahanahia, tei ti'afa'ahou nā roto i te mana o te Metua.

Nō te mea 'ua rave noa 'oia i terā mau mea e māuruuru tōna Metua, 'e nō te mea « 'ua rave māite [oia] i tō te Metua hina'aro i roto i te mau mea ato'a », e fānāo ai 'outou 'e 'o vau nei i te mau ha'amatarā'a 'āpī. 'A fa'ari'i na i tā 'outou ha'amatarā'a 'āpī, i teie iho mahana, i teienei. 'O Iesu Mesia te Tumu 'e te Fa'aoti o tō tātou fa'aro'o, 'o tē pāpā'i i te mau pene 'āpī rahi roa 'ino nō tātou. 'O 'oia te Ha'amata 'e te Hope'a—te hope'a o tō tātou ha'amā 'e tō tātou mamae, 'e te ha'amata o te hō'e orara'a 'āpī i roto iāna, e fa'ari'i ai tātou i tōna maita'i, e fa'aru'e ai tātou i te tahito i muri 'e e ha'amata fa'ahou ai ma te 'ā'ahiata 'āpī, te rahira'a taime e tītauhia. 'Oia mau, e riro ā tōna « maita'i 'e te aroha i te pe'e mai [ia tātou] » i te mau mah-ana ato'a o [tō tātou] nei orara'a. » I te i'oa o Iesu Mesia ra, 'āmene.